

## Rapport annual 2019

L'onn 2019 è stà segnà da bleras festivitads cun il giubileum da 100 onns Lia Rumantscha (LR). En il rom da quel ha la PSR organisà in podium davart il futur dal rumantsch e supplitgà explicitamain glied sut 40 da preschentar lur visiuns. Giuanna Beeli, presidenta da la YEN, Marco Cavegn, president uniu Cultural ballape rumantsch, Gianna Luzio, secretaria generala da la PCD, Jon Pult, mainaproject e politicher sco er Annalea Stuppan, mainascola e magistra han tranter auter giavischè che l'engaschament dals giuvens vegnia integrà meglier en la lavur da promoziun e ch'in regl da scriver rumantsch duaja vegnir sviluppa. En pli han els pretendì dapli solidaritad tranter ils idioms e las cuminzanzas linguisticas sco era dapli engaschament da mintgin per promover il rumantsch. La PSR ha dasperas mantegnì il contact cun las autras uniuns rumantschas. Ella è stada da la partida a diversas occurrenz, sco p.ex. a la dieta da la Confederaziun davart la promoziun dal rumantsch e dal talian ed a la radunanza da delegadas e delegads da la LR.

### Projects

#### **Digitalisaziun**

La PSR ha pretendì a la RG 2019 in rinforz da l'engaschament per la digitalisaziun rumantscha cun in podium bainvisità. Suentar ha la LR surpiglià la batgetta ed envidà differents acturs dal champ da la digitalisaziun per ina coordinaziun da la lavur. Per la PSR è stà en il center da cuntinuar cun Pledarix e da s'engaschar per ina banca da datas publica ed averta per iniziativas digitalas rumantschas. En contact cun la LR ed il chantun è nossa finamira la publicaziun da vocabularis e corpora. Plinavant avain nus coordinà pliras respostas a la consultaziun tar la lescha davart la transfurmaziun digitala en il chantun Grischun e pretendì d'integrar la lingua en il program.

#### **Avegnir gassetta rumantscha**

Suentar avair contribuì a las maisas radundas da medias l'onn 2018 e suenter avair gè ina rolla activa en la politica da medias tras la represchentanza da la PSR en il cussegl da fundaziun ANR, ha la LR redefinì cun la Fundaziun Medias Rumantschas la collavuraziun en il sector da medias. La PSR n'è betg pli represchentada en la FMR, bain ch'ella ha proponì a la LR da contribuir vinavant a questa lavur.

#### **Posiziun davart il nov messadi da cultura federal**

La Pro Svizra Rumantscha ha inoltrà ina posiziun davart il messadi da cultura federal. La PSR è s'engaschada ch'il nov messadi resguarda a moda sufficiente la diaspora rumantscha e redefinescha l'engaschament per il rumantsch sur ils cunfins dal chantun Grischun ora, quai era cun metter a disposiziun dapli daners che fin ussa. Medemamain ha la PSR suttastritgà la necessitad per evaluaziuns regularas da la situaziun dal rumantsch e la lavur da promoziun (mintga quatter onns), d'installar ina cumissiun da linguas federala ed accentuà la necessitad da meds d'instrucziun rumantschs attractivs. Ultra da quai ha la PSR insinuà ch'i fiss d'avantatg da diversifitgar la promoziun dal rumantsch.

#### **Diaspora rumantscha**

La PSR è stada en contact cun las organisaziuns da la diaspora e la LR per metter in focus pli ferm sin las persunas rumantschas che na vivan betg en il territori da tschep. Da transferir ils meds reservads en il messadi da cultura per la diaspora a la FMR è ina perdita. La PSR ha criticà la LR e sia rolla en questa redistribuziun che negligescha ina gronda part da las Rumantschas ed ils Rumantschs. Ina resposta da la suprastanza da la LR u ina nova strategia per rinforzar l'engaschament en la diaspora è anc averta.

#### **Ballape Rumantsch vs. FC Nationalrat**

Il settember 2019 ha la PSR organisà ensemen cun Cultura ballape rumantsch (CBR) in giu amicabel encunter l'equipa dal Cussegl naziunal. Il giu ha finì 1:1, in bun cumpromiss svizzer. La saira è stada embellida cun musica da Pascal Gamboni e spezialitads da la Val Bregaglia.

Cuira, il schaner 2020, ils copresidents Barbla Etter e Clau Dermont

## **Jahresbericht 2019**

Das Jahr 2019 war geprägt von verschiedenen Festivitäten, insbesondere vom 100-Jahr Jubiläum der Lia Rumantscha (LR). Im Rahmen jenes hat die PSR eine Podiumsdiskussion organisiert und explizit junge Romanischsprachige gebeten, ihre Visionen zu präsentieren. Giuanna Beeli, Präsidentin der YEN, Marco Cavegn, Präsident der Uniun Cultura ballape rumantsch, Gianna Luzio, Generalsekretärin der CVP, Jon Pult, Politiker und Projektleiter sowie auch Annalea Stuppan, Schulleiterin und Lehrerin haben unter anderem ihren Wünsche dargelegt, das Engagement der Jungen für das Romanische besser in die Sprachförderung zu integrieren und die Freude am Romanisch-Schreiben zu wecken. Sie haben zudem mehr Solidarität zwischen den Idiomen und zwischen den nationalen Sprachgemeinschaften gefordert sowie mehr Einsatz jeder und jedes Einzelnen.

Die PSR hat ihre Kontakte zu verschiedenen Sprachvereinigungen gepflegt und war an verschiedenen Veranstaltungen aktiv beteiligt, zum Beispiel an der vom Bundesamt für Kultur organisierten Tagung zur Förderung des Romanischen und Italienischen oder an der Delegiertenversammlung der LR.

### **Projekte**

#### ***Digitalisierung***

Die PSR hat an der Generalversammlung 2019 und im nachfolgenden Podiumsgespräch gefordert, dass die Digitalisierung des Romanischen verstärkt werden muss. Die LR hat darauf die Koordination übernommen und verschieden Akteure der romanischen Digitalisierung zusammengerufen, um die Arbeiten besser zu koordinieren. Für die PSR ist wichtig, dass eine öffentliche Datenbank für das Romanische geschaffen wird, welche als Basis für alle digitalen Projekte dient. Zusammen mit der LR und dem Kanton sollen Wörterbücher und Korpora publiziert werden. Die PSR will zudem den Pledarix weiterentwickeln. Auch hat sie verschiedene Antworten in Vernehmlassungen formuliert und koordiniert, z.B. hat sie gefordert die Sprache in das neue kantonale Gesetz der der Förderung der digitalen Transformation aufzunehmen.

#### ***Zukunft romanische Zeitung***

Nachdem die PSR sich an den runden Tischen zur Weiterentwicklung romanischer Medien im Jahr 2018 eingebracht hatte und nachdem die PSR auch im Stiftungsrat der ANR repräsentiert war, hat die LR die Zusammenarbeit in diesem Bereich durch die Gründung der Fundaziun Medias Rumantschas (FMR) neu definiert. Die PSR ist nicht mehr in der FMR repräsentiert, obwohl sie der LR angeboten hat sich weiterhin aktiv an der Weiterentwicklung der Medien zu beteiligen.

#### ***Stellungnahme zur neuen Kulturbotschaft***

Die PSR hat eine Position zur neuen Kulturbotschaft eingereicht mit der Forderung, dass die romanische Diaspora genügend berücksichtigt wird und die Sprachförderung ausserhalb des traditionellen Gebiets neu definiert und finanziell unterstützt wird. Gleichzeitig hat die PSR die Bedeutung von regelmässigen Evaluationen des Romanischen und der Arbeit der Sprachförderung betont (alle 4 Jahre). Die Sprachförderung könnte zudem auf mehrere Akteure besser verteilt werden. Auch eine eidgenössische Sprachenkommission soll installiert und gute Lehrmittel sollen entwickelt werden.

#### ***Diaspora rumantscha***

Die PSR hat zusammen mit anderen Organisationen versucht, jene romanisch Personen, welche ausserhalb des Territoriums leben, ins Licht zu rücken. Der Transfer der für die Diaspora reservierten Mittel zur FMR bewirkt das Gegenteil. Die PSR hat dazu Antworten und eine Strategie von der LR gefordert.

#### ***Cultura Ballape Rumantsch vs. FC Nationalrat***

Im September 2019 hat die PSR mit der Uniun Cultura ballape rumantsch (CBR) ein Freundschaftsspiel gegen den FC Nationalrat ausgetragen, welches 1:1 geendet hat. Am Abend haben bergeller Spezialitäten und Pascal Gamboni für das Wohl der Mägen und Ohren gesorgt.